

# sommaire

## avant-goût

Les essentiels .....	8
Si vous aimez .....	12
Programmes .....	14

## itinéraires

Circuler à Bruges .....	18
-------------------------	----

### Bruges .....

#### 1 | Le cœur de la cité :

Markt et Burg .....	26
---------------------	----

Le Markt .....	26
----------------	----

Le Burg .....	29
---------------	----

#### 2 | Le long des canaux .....

Le musée Groeninge .....	34
--------------------------	----

#### Les « primitifs flamands » .....

La maison Arents .....	38
------------------------	----

Le musée Gruuthuse .....	38
--------------------------	----

L'église Notre-Dame .....	41
---------------------------	----

L'hôpital Saint-Jean et le musée Memling .....	44
--	----

Le quartier des maisons-Dieu .....	47
------------------------------------	----

La brasserie De Halve Maan .....	48
----------------------------------	----

Le musée du Diamant .....	48
---------------------------	----

#### Les maisons-Dieu .....

#### 3 | Le béguinage de la Vigne et le Minnewater .....

Le béguinage princier de la Vigne .....	50
---	----

Le bassin du Minnewater .....	51
-------------------------------	----

#### Béguines et béguinages .....

#### 4 | Le Zand et le quartier Saint-Jacques .....

La cathédrale Saint-Sauveur .....	54
-----------------------------------	----

Flânerie dans le Oude Burg .....	56
----------------------------------	----

Le Zand .....	56
---------------	----

L'église Saint-Jacques .....	57
------------------------------	----

#### 5 | La Bruges hanséatique .....

La rue des Flamands .....	59
---------------------------	----

La place Jan-Van-Eyck .....	60
-----------------------------	----

Le quai Espagnol .....	61
------------------------	----

L'église Saint-Gilles .....	61
-----------------------------	----

L'hôpital Notre-Dame-de-la-Poterie .....	62
--	----

L'église Sainte-Walburge .....	63
--------------------------------	----

#### 6 | Moulins et dentelles :

le quartier Sainte-Anne .....	64
-------------------------------	----

L'église Sainte-Anne .....	65
----------------------------	----

L'église de Jérusalem .....	65
-----------------------------	----

Dentelles de Bruges .....	66
---------------------------	----

Le centre de la Dentelle .....	67
--------------------------------	----

Le musée des Arts et Traditions populaires .....	67
--	----

La guilde des Arbalétriers de Saint-Georges .....	67
---	----

Les moulins .....	68
-------------------	----

La guilde des Archers de Saint-Sébastien .....	68
--	----

Le couvent des Anglais .....	68
------------------------------	----

### 7 | La route des polders .....

Damme .....	70
-------------	----

Aux environs de Damme .....	74
-----------------------------	----

### 8 | Ostende et la côte flamande .....

Ostende .....	78
---------------	----

Les rêves trahis de Léopold II .....	83
--------------------------------------	----

Ensor et les avant-gardes du bord de mer .....	84-85
--	-------

Les environs d'Ostende .....	86
------------------------------	----

### La région de l'Yser .....

#### 9 | Furnes et ses environs .....

La Grand-place (Grote Markt) .....	89
------------------------------------	----

Aux environs de Furnes .....	90
------------------------------	----

La pêche aux « petites grises » .....	91
---------------------------------------	----

10   Ypres .....	95
------------------	----

1914-1918 : cicatrices de l'apocalypse .....	97
--	----

11   Poperinge .....	99
----------------------	----

### Entre la Lys et l'Escaut .....

12   Gand .....	102
-----------------	-----

La « cuve », le cœur historique .....	106
---------------------------------------	-----

Le retable de l'Agneau mystique .....	110-113
---------------------------------------	---------

Les quais de la Lys .....	116
---------------------------	-----

Au sud de Gand : les musées d'art .....	121
---	-----

Les béguinages de Gand .....	125
------------------------------	-----

13   Ooidonk et les villages de la Lys .....	127
--	-----

Laethem-Saint-Martin .....	128
----------------------------	-----

Deurle .....	128
--------------	-----

Le château d'Ooidonk .....	129
----------------------------	-----

Deinze .....	129
--------------	-----

L'école de Laethem-Saint-Martin .....	130-131
---------------------------------------	---------

14   Audenarde .....	132
----------------------	-----

### Anvers .....

Anvers et ses seigneurs .....	137
-------------------------------	-----

#### 15 | Le cœur de la cité et les berges du fleuve .....

La cathédrale Notre-Dame .....	140
--------------------------------	-----

Autour de la Grand-place .....	143
--------------------------------	-----

L'église Saint-Charles-Borromée .....	145
---------------------------------------	-----

La maison de Rockox .....	146
---------------------------	-----

La maison des Bouchers .....	146
------------------------------	-----

L'église Saint-Paul .....	146
---------------------------	-----

Le Steen .....	147
----------------	-----

Le musée Plantin-Moretus .....	148
--------------------------------	-----

#### 16 | Parcours buissonnier .....

Au départ de la gare centrale .....	150
-------------------------------------	-----

Le quartier des diamantaires .....	151
------------------------------------	-----

Anvers, la croqueuse de diamants .....	152
--	-----

Du côté de chez Rubens .....	153
------------------------------	-----

Le musée Mayer-Van-den-Bergh .....	154
------------------------------------	-----

La maison des Vierges .....	155
-----------------------------	-----

Pierre Paul Rubens, l'effusion baroque .....	156-157
--	---------

#### 17 | Le sud de la ville .....

Le musée de la Mode .....	158
---------------------------	-----

Le musée royal des Beaux-Arts .....	158
-------------------------------------	-----

Le musée de la Photographie .....	162
-----------------------------------	-----

Le musée d'Art contemporain .....	162
-----------------------------------	-----

Mini-Anvers .....	162
-------------------	-----

#### 18 | En dehors des circuits .....

Le musée de la Sculpture en plein air du Middelheim .....	163
---	-----

Cogels-Osylei .....	163
---------------------	-----

Le port d'Anvers .....	164
------------------------	-----

20   Lierre .....	173
-------------------	-----

Balades vertes en Campine .....	177
---------------------------------	-----

21   Hasselt .....	178
--------------------	-----

22   Louvain .....	180
--------------------	-----

La Grand-place .....	181
----------------------	-----

Au-delà de la Grand-place .....	182
---------------------------------	-----

## bonnes adresses

Bruges .....	186
--------------	-----

La route des polders .....	194
----------------------------	-----

Ostende et la côte flamande .....	195
-----------------------------------	-----

La région de l'Yser .....	197
---------------------------	-----

Entre la Lys et l'Escaut .....	202
--------------------------------	-----

Anvers .....	207
--------------	-----

Entre Campine et Brabant .....	213
--------------------------------	-----

## repères

Les dates qui ont fait la région flamande .....	218
---	-----

De César à Charlemagne .....	219
------------------------------	-----

Les cités médiévales .....	221
----------------------------	-----

Les fastes bourguignons .....	227
-------------------------------	-----

Charles Quint, prince naturel des Pays-Bas .....	229
--	-----

L'architecture gothique .....	230-231
-------------------------------	---------

Baroque et Contre-Réforme .....	236
---------------------------------	-----

Le temps des révolutions .....	239
--------------------------------	-----

Droit de la langue, droit du sol .....	247
--	-----

Les repères de l'histoire .....	250
---------------------------------	-----

Saveurs flamandes .....	252-253
-------------------------	---------

Quelques spécialités .....	254-255
----------------------------	---------

Des livres et des films .....	256
-------------------------------	-----

## pratique

Organiser son voyage .....	260
----------------------------	-----

S'informer .....	260
------------------	-----

Quand partir ? .....	262
----------------------	-----

Comment partir ? .....	262
------------------------	-----

Monnaie, Formalités, Que faut-il emporter ? .....	265
---	-----

Sur place .....	266
-----------------	-----

Aéroport, Change, Courrier, Cuisine .....	266
---	-----

Fêtes et manifestations, Hébergement, Heure locale, Horaires, Informations touristiques .....	267
---	-----

Internet, Langue, Médias, Politesse et usages, Pourboire, Shopping, Téléphone .....	268
---	-----

Toilettes, Transports, Urgences, Voltage .....	269
--	-----

Quelques mots de flamand .....	270
--------------------------------	-----

Index .....	272
-------------	-----

## cartes et plans



Les essentiels de la région flamande... *rabat avant de couverture*

Limites linguistiques de la Belgique... *rabat avant de couverture*

Les essentiels de Bruges... *rabat arrière de couverture*

Bruges .....

La route des Polders .....

Ostende .....

La région de l'Yser .....

Gand .....

Anvers I .....

Anvers II : le Sud .....

Malines .....

Lierre .....

Louvain .....